

PHILIPPE LAURENT

## CONFERENCES

**Vendredi : V.3 & Samedi : S.5**

Etude sémantique des caractères chinois utilisés en MTC. Les fondamentaux. Une progression pour savoir écrire, lire et comprendre les mots qui écrivent l'énergétique chinoise, et s'en servir en traitement de MTC.

Les noms des points présagent un usage. Comment utiliser les points FENG (風) ou les points SHEN (神), les points GUI (鬼), etc. en MTC, et ne pas se tromper de traduction.

Traduire c'est trahir, mais comprendre les mots chinois c'est s'instruire et éviter des non sens. Un mot chinois est soit un pictogramme (il dessine ce qu'il dit), un idéogramme (une pensée et des connaissances).

Il ne s'agit pas de se tromper, mais de rentrer dans la pensée, la logique, la dialectique, la symbolique chinoise traditionnelle.

## ATELIERS

**Vendredi : V.20 & Samedi : S.27**

Une chance de participer à un Atelier qui présente la clé pour avoir accès à ces richesses ancestrales qui fondent une tradition et des sciences comme les MTC. Avec une progression didactique par des caractères les plus simples, pour en arriver aux caractères fondamentaux des méthodes chinoises.

Il devient indispensable de rentrer dans la pensée et éviter les erreurs de traduction, donc de compréhension.

Présentation du pinyin (romanisation) qui est l'écriture définitivement admise depuis 1958 par le gouvernement chinois permettant ainsi de communiquer avec le monde entier.

Découverte du dictionnaire pour savourer les nuances d'un mot qui donne plus qu'une simple traduction.

### Exemples :

- « **qi** »(奇) qui signifie en un seul caractère à la fois, curieux, insolite, extra-ordinaire, non-ordinaire, merveilleux, magnifique, rare, surprenant, étrange, déconcertant, imprévue, etc

- « **qi** »(氣) qui se traduit par : énergie, souffle, vapeur, exhalaison, gaz, air, esprit de la vie qui anime le corps humain, fluides, humeurs, élément le plus subtil qui rentre dans la composition de toutes choses, vigueur, colère, odeur, sentir, etc.